

DIRETTORE RESPONSABILE: STEFANO ZANI - TEL.: 02.55005301  
 REDAZIONE: GIANLUCA CORNELIO MEGLIO - TEL. 02.55005465; MARIO LOSI.  
 MENSILE EDITO DA: SO.GE.M.I. S.P.A. - VIA LOMBROSO, 54 - 20137 MILANO  
 TEL.: 02.550051 - FAX: 02.55005309 - INFO@MERCATIMILANO.IT  
 WWW.SOGEMISPA.IT

## SO GEMI E MCFLP INSIEME PER PRESERVARE I VALORI DI EXPO2015

*Accordo tra Sogemi e Milan Center for Food Law and Policy per la raccolta dati e l'avvio di progetti di ricerca e formazione inerenti alle tematiche legate ai principi di Expo 2015.*

*Livia Pomodoro: "Auspichiamo sia data al più presto la giusta priorità al progetto di rilancio dell'Ortomercato"*

In data 13 novembre 2015 Sogemi e Milan Center for Food Law and Policy (MCFLP) hanno sottoscritto un accordo finalizzato a promuovere lo studio, la ricerca e l'insegnamento delle tematiche inerenti al Diritto al Cibo. La collaborazione potrà riguardare la progettazione e la realizzazione di iniziative come lo scambio di informazioni e dati, l'avvio di progetti di formazione e l'attivazione di ricerca specialistica e dottorati di ricerca su tematiche legate ai principi mutuati da Expo2015.

La collaborazione tra Sogemi, società che per conto del Comune di Milano gestisce tutti i mercati agroalimentari all'ingrosso della Città, e Milan Center for Food Law and Policy, Centro di documentazione e studio sulle norme e sulle politiche pubbliche in materia di alimentazione fondato su impulso di EXPO Milano 2015, Regione Lombardia, Comune di Milano e Camera di Commercio di Milano, consentirà di mettere a sistema competenze, conoscenze, strutture e attrezzature ai fini di ricerca per garantire la prosecuzione e la promozione dei principi fondanti di Expo2015.

"I Mercati Generali di Milano incarnano i valori di Expo2015 - spiega Nicolò Dubini, Amministratore Unico di Sogemi - in quanto sono detentori di una cultura della buona e sana

alimentazione che va protetta, tramandata e diffusa il più possibile. In quest'ottica Sogemi ha avviato numerosi progetti da un lato per promuovere la qualità degli alimenti, attraverso tracciabilità completa e certificazioni di qualità, dall'altro per eliminare gli sprechi mediante il recupero e la redistribuzione ai più bisognosi della merce in eccedenza. La collaborazione avviata con il Milan Center for Food Law and Policy è un passo fondamentale nell'ottica di condividere e mettere a disposizione le nostre competenze e conoscenze per portare avanti i valori dell'Esposizione e fare di Milano la capitale del sapere in materia di alimentazione sostenibile e lotta agli sprechi. Un obiettivo ambizioso, questo, che troverà piena attuazione con la riqualificazione dell'area del Mercato Ortofrutticolo di Milano, un progetto lungamente atteso e indispensabile per rilanciare la competitività di una struttura risalente agli anni '60 che è oggi inadeguata a rispondere alle sollecitazioni del mercato ed alle esigenze di grossisti e acquirenti".

"Riteniamo che la collaborazione e i progetti comuni cui



Nicolò Dubini, Amministratore Unico di Sogemi e Livia Pomodoro, Presidente di Milan Center for Food Law and Policy



Milan Center e Sogemi daranno vita - ha commentato Livia Pomodoro, Presidente di Milan Center for Food Law and Policy - rappresentino un contributo fattivo e concreto all'eredità del dopo Expo". Dopo aver finalizzato oltre 20 Convenzioni con attori della formazione, della ricerca e della regolazione - tra i quali università ed istituzioni italiane e straniere - il Milan Center sigla ora un accordo con Sogemi. "Un accordo che - prosegue la Presidente Pomodoro - è per noi assai significativo"

soprattutto per il ruolo e l'importanza che Sogemi da sempre ricopre come espressione di eccellenza nella distribuzione alimentare a Milano. Non possiamo che auspicare che al più presto sia data la giusta priorità al rilancio dei mercati milanesi perché vengano realtà i fondamentali, necessari investimenti di riqualificazione degli stessi perché possano così confermare quel primato nazionale ed internazionale che hanno sempre avuto".



## IL MERCATO FLORICOLO ADDOBBATO A FESTA

In occasione delle festività natalizie il Mercato Floricolo all'Ingresso di Milano è stato completamente addobbato a festa grazie ad un ricco allestimento a tema "natalizio" con luminarie e musica di sottofondo realizzato da Sogemi in collaborazione con i grossisti con punto vendita nel mercato. In merito il presidente dei Grossisti Fiori Piante e Affini del Mercato,

Franco Cereda, ha dichiarato: "In occasione del Santo Natale e in accordo con Sogemi, abbiamo deciso di abbellire ulteriormente quello che possiamo considerare il fiore all'occhiello dei Mercati Generali di Milano, il mercato floricolo. L'iniziativa sta già raccogliendo il favore del pubblico che, grazie all'apertura quotidiana del nostro spazio, ha la possibilità di venire a trovarci tutti i giorni e di restare



incantato dai profumi, dalle decorazioni e dalle luci del nostro mercato reso ancora più gradevole e accogliente. A questo proposito, invito tutti gli operatori dei mercati gestiti da Sogemi e tutti i clienti a venire a fare un giro da noi.

Il nostro desiderio è, in un momento di difficoltà per tutti, riuscire a creare nuovo sviluppo e a garantire una crescita

continua del nostro reparto. Questo obiettivo, per essere centrato, necessita della collaborazione continua tra l'Ente Gestore e gli operatori; per questo ci auguriamo che questa iniziativa, fortemente voluta sia da noi che dall'avv. Gianluca Cornelio Meglio in qualità di Responsabile del Mercato Floricolo, possa rappresentare l'inizio di una nuova cooperazione che ci permetta di raggiungere insieme grandi traguardi.

Vogliamo realizzare una serie di promozioni mirate a creare professionalità, cultura, sviluppo di nuove attività e destinazioni d'uso. Mi spiego: per noi è davvero fondamentale richiamare in mercato anche persone che svolgono lavori in qualche modo collegabili a noi; penso, ad esempio, ad un arredatore di interni che da noi ha massima possibilità di scelta per decidere quali fiori o quali piante potrebbero arricchire la casa che sta curando. Tante sono le idee e da gennaio lavoreremo insieme per passare dalla teoria alla pratica".

Le Festività sono l'occasione giusta per ricordare che grazie alla sensibilità degli operatori grossisti e dei produttori locali che dispongono di un punto vendita all'interno del Mercato Ortofrutticolo varie associazioni benefiche possono distribuire gratuitamente a moltissimi indigenti insieme ad altri prodotti anche frutta e verdura fresca. Le associazioni benefiche più significative che ritirano la frutta e la verdura che gli operatori milanesi hanno consentito di confezionare e di distribuire oltre 585.000 borse alimentari.

Il Banco Alimentare della Lombardia ha recuperato nel 2014 in Ortomercato 578 tonnellate di frutta/verdura che corrispondono a circa 2.890.000 porzioni di ortofrutta distribuite ad oltre 248.000 persone indigenti.

La Società Pane Quotidiano - Onlus, da parte sua nel solo periodo gennaio-settembre 2015 ha già ritirato in Ortomercato 681 tonnellate di frutta e verdura che, insieme ad altri prodotti, hanno consentito di confezionare e di distribuire oltre 585.000 borse alimentari.

*A tutti i lettori i nostri migliori auguri di Buone Feste e Felice Anno Nuovo*

## LE DELEGAZIONI ESTERE E GLI STUDENTI UNIVERSITARI IN VISITA AI MERCATI

Sono numerosi gli operatori ed i rappresentanti di istituzioni estere che visitano i Mercati Agroalimentari all'Ingresso di Milano e molti di loro nel corso della visita vengono accompagnati da funzionari di Sogemi, quali quelle riportate di seguito.

Il 26 ottobre alcuni rappresentanti di aziende ortofrutticole cilene specializzate nella commercializzazione di ciliegie hanno visitato il Mercato Ortofrutticolo (nella foto in basso con - a destra - Giorgio Martini, responsabile operativo del Mercato che li ha accompagnati nel corso della visita).



Il 2 ottobre un gruppo di rappresentanti di aziende di acquacoltura greche ha visitato il Mercato Ittico con l'obiettivo di avviare rapporti commerciali con l'Italia.

Ma la Società ha recentemente ricevuto tanti altri visitatori, quali alcuni dirigenti del mercato di frutta e verdura più importante di Santiago del Chile (La Vega Central) che al termine della visita al Mercato Ortofrutticolo hanno approfondito in una apposita riunione in Sogemi le tematiche di proprio interesse a partire dalle modalità di funzionamento del mercato milanese, piuttosto che un nutrito

gruppo di imprenditori, produttori ed esportatori di fiori dell'Ecuador che hanno visitato il Mercato Floricolo e incontrato i grossisti del mercato interessati soprattutto alle famose rose ecuadoregne.

Si susseguono altresì le visite di studenti universitari. In data 6 novembre un nutrito gruppo di studenti del Dipartimento



di Architettura e Studi Urbani del Politecnico di Milano accompagnati dal Prof. Riccardo Mazzoni hanno visitato il Mercato Ortofrutticolo (vedi foto).

Il 19 novembre un gruppo di studenti del Dipartimento di Scienze Agrarie e Ambientali, Produzione, Territorio, Agroenergia - Sezione

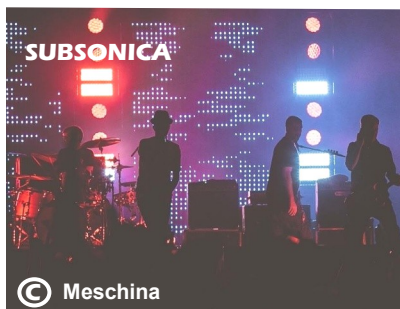
Coltivazioni Arboree dell'Università degli Studi di Milano accompagnati dalla Prof. Ilaria Mignani hanno visitato il Mercato Ortofrutticolo.

In data 23 novembre un gruppo di studenti del Corso di Laurea Magistrale in Produzione e Protezione delle piante dell'Università degli Studi di Milano accompagnati dal Prof. Roberto Pilu ha visitato il Mercato Floricolo all'Ingresso.

## ESTATHÉ MARKET SOUND: GRANDE SUCCESSO DI PUBBLICO

La festa di Halloween svoltasi il 31 ottobre ha concluso l'Estathé Market Sound e, come sempre al termine di qualcosa, è tempo di bilanci. E questo è assolutamente in positivo come raccontano i numeri ufficiali. E' stato il primo festival al mondo della durata di 6 mesi, la stessa dell'Esposizione Universale 2015. Hanno partecipato 200 artisti, 700 musicisti e 90 dj da tutto il Mondo che, alternandosi sui 3 palchi costruiti per l'occasione, hanno dato vita a 80 giornate di grandi eventi a cui hanno assistito oltre 400mila persone, sfamate

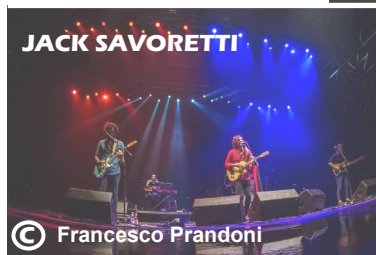
dalle 24 apocar presenti, ciascuna con specialità regionali di primissimo livello. Oltre 100 le attività collaterali legate a entertainment per gli adulti, 77 per i piccini. 8.354 le foto ufficiali del festival. Il tutto è stato reso possibile anche grazie all'aiuto di 350 tecnici e 140 le hostess.



© Meschina



© Francesco Prandoni



© Francesco Prandoni



© Meschina



© Lorenzo Mazzoni

## MERCATO ORTOFRUTTICOLO: ESPOSIZIONE DI VEICOLI

Dal 26 al 31 ottobre i frequentatori del Mercato Ortofrutticolo hanno avuto l'opportunità di conoscere le offerte di Lombarda Motori Monza sui veicoli commerciali Volkswagen grazie ad una esposizione di tali automezzi realizzata nello spazio antistante la "cabina rossa" del Mercato.

A tutte le persone che hanno visitato l'esposizione la concessionaria Lombarda Motori ha offerto loro anche la colazione.



LOMBARDA MOTORI  
MONZA - Via Tiepolo, ang. Viale Sicilia



## PROPOSTE IMMOBILIARI

Vicinissimi al centro cittadino in una zona non soggetta a limitazioni di traffico e comoda da raggiungere in auto anche arrivando da fuori città.

**Ampio parcheggio.**



**DISPONIBILI  
SUBITO**

Uffici a partire da  
mq. 15 o multipli  
di 15 (30 - 45 mq.  
ecc..).



Palazzo Affari  
Via Lombroso, 54  
20137 Milano

La tariffa annua complessiva per un ufficio di mq. 15 è di circa € 2.500,00 oltre IVA comprensiva del servizio di portineria, vigilanza, casella postale e pulizia dei servizi igienici comuni. Sono a carico del locatore le spese relative alle utenze.

Per informazioni:

UFFICIO CONTRATTI E APPALTI SO.GE.M.I. S.p.A.

PEC: [protocollo@mercatimilano.telecompec.it](mailto:protocollo@mercatimilano.telecompec.it)

Tel. 02-55005363/383

## NUMERI UTILI

SO.GE.M.I. S.p.A.

<b>AMMINISTRATORE UNICO</b> (dott. Nicolò Dubini)	02-55005301
<b>DIREZIONE GENERALE - DIR. DEI MERCATI</b> (avv. Stefano Zani)	02-55005301
<b>DIREZ. AMMINISTRAZIONE E FINANZA</b> (dott. Giulio Bonfanti)	02-55005352
<b>DIREZ. TECNICA E ACQUISTI</b> (Ing. Mirko Maronati)	02-55005316
<b>UFFICIO AFFARI LEGALI E SOCIETARI</b> (avv. Gianluca Cornelio Meglio)	02-55005465
<b>UFFICIO CONTRATTI E APPALTI</b> (avv. Gianluca Cornelio Meglio - ad interim)	02-55005305
<b>UFF. QUALITA' E SICUREZZA ALIMENTARE</b> (dott. Nicola Zaffra)	02-55005351
<b>UFFICIO SISTEMI INFORMATICI</b> (Ing. Guido Gandino)	02.55005464
<b>UFF. SICUREZZA/AMBIENTE - INGRESSI/ESAZIONI</b> (Luca Baschenis Begnis)	02-55005370
<b>UFF. RISORSE UMANE</b> (dott. Eugenio Bordogna)	02.55005332
<b>RELAZIONI ESTERNE</b>	02-55005314

**MERCATI**

<b>DIREZIONE DEI MERCATI</b> (avv. Stefano Zani - ad interim)	02-55005313
<b>UFF. RILEVAMENTO PREZZI, STATISTICA</b> (rag. Diego Della Cagnoletta)	02-55005304

**RESPONSABILE MERCATO ORTOFRUTTICOLO**

(dott. Nicola Zaffra) 02-55005351

**RESPONSABILE OPERATIVO DEL MERCATO**

(Giorgio Martini) 02-55005388

**RESPONSABILE MERCATI ITTICO E FLORICOLO**

(avv. Gianluca Cornelio Meglio) 02-55005465

**RESPONSABILE MERCATO AVICUNICOLO**

(Giorgio Martini) 02-55005388

Aon Risk Solutions  
Agribusiness

## Solo il 6% delle aziende vitivinicole si assicura

Oggi le aziende del settore che non si assicurano non hanno diritto ad alcun indennizzo da parte dello Stato per le calamità previste dal Piano Assicurativo. I danni atmosferici e meteorologici possono compromettere i raccolti per più annate consecutive. Occorrono coperture assicurative specificamente pensate per le aziende vitivinicole e per tutte le attività del settore.

Aon ha creato la specialty Agribusiness con il vantaggio di poter contare su indennizzi erogati in tempi certi e congrui al danno subito.

Assicurati con Aon, il Tempo sarà dalla tua parte.

**Aon**  
Empower Results®

Risk. Reinsurance. Human resources.



**CLO. La Logistica vi sorride.**

Numeri, non parole. Oltre 1.100 Soci, 900 mezzi di movimentazione interna. Oltre 2.200.000 ore/anno al servizio dei clienti. Oltre 200 milioni di colli/anno movimentati. CLO significa attività di trasporto e deposito, servizi di logistica integrata, gestione dei processi di magazzino. Ma CLO vuol dire anche formazione continua, flessibilità, partnership e trasparenza. CLO: un successo a rigor di logistica.



clomilano.it